

MUAYENE VE ANALİZ RAPORU
EXAMINATION & ANALYSIS REPORT

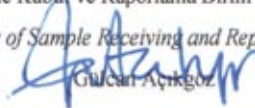
Rapor Numarası / <i>Report Number</i> : AR13003317	Tarih / <i>Date</i> : 30.12.2013
Müşteri Bilgileri / <i>Customer Informations</i>	
Müşteri Adı / <i>Customer Name</i> : Orego Ambalaj	
Adres / <i>Address</i> : Hadımköy TEM Gişeleri Yanı Özduku Binası 34555 Esenyurt / İstanbul	

Numune Bilgileri / <i>Sample Informations</i>	
Adı / <i>Name</i>	:
Üretici Adı / <i>Producer Name</i>	: -
Tanımı ve Seri - Parti No / <i>Description and Batch Number</i>	:
Üretim ve Son Kullanma Tarihi / <i>Production & Expire Date</i>	: -
Ambalajı ve Miktarı / <i>Package and Quantity</i>	: 29 Adet / 29 Samples
İlgili Kişi / <i>Contact Person</i>	: Gülşah Özdemir - gulsah@orego.com.tr
Numune kabul tarihi / <i>Sample received on / transport by</i>	: 28.11.2013 kargo servisi / <i>parcel services</i>
Numune alım sıcaklığı / <i>Sample temp. when received / stored</i>	: -
Numuneyi teslim alan ve mühür / <i>Submitted by & Seal</i>	: Müşteri-mühürsüz / <i>Client-none</i>
Teklif No / <i>Quotation No</i>	: 1731
Analiz başlama ve bitiş zamanı / <i>Start & End of analysis</i>	: 28.11.2013 - 27.12.2013
Açıklamalar / <i>Remarks</i>	: -

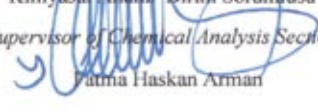
Analizler / *Analyses*

No	Analiz Adı <i>Analysis Name</i>	Sonuç <i>Results</i>	Ölçüm Limiti <i>LOQ</i>	Geri Kazanım <i>Recovery</i>	Ölçüm Belirsizliği <i>Uncertainty</i>	Metot <i>Method</i>	Limit ^a <i>Requirement^d</i>	Değerlendirme <i>Interpretation</i>
1	Toplam Migrasyon Tayini <i>Determination of Overall Migration</i>						Max.	
	Sulu Gıda, Gıda Benzeri A, % 10 Etanol, 10 gün / 40°C <i>Aqueous Food, Food Simulant A - Ethanol (10%), 10d/40°C</i>	Tespit edilemedi <i>Not detected</i>	5,0 mg/kg	-	-	EN 1186-1 EN 1186-9	60 mg/kg	U / P
	Asitli Gıda, Gıda Benzeri B, % 3 Asetik Asit, 10 gün / 40°C <i>Acidic Food, Food Simulant B, Acetic Acid (3%), 10d/40°C</i>	Tespit edilemedi <i>Not detected</i>	5,0 mg/kg	-	-	EN 1186-1 EN 1186-9	60 mg/kg	U / P
	Alkollü Gıda, Gıda Benzeri C, % 20 Etanol, 10 gün / 40°C <i>Fatty Food, Food Simulant C, Ethanol (20%), 10d/40°C</i>	Tespit edilemedi <i>Not detected</i>	5,0 mg/kg	-	-	EN 1186-1 EN 1186-9	60 mg/kg	U / P
	Yağlı Gıda, Gıda Benzeri D1 Yerine Geçen, % 50 Etanol, 10 gün / 40°C <i>Alternative Simulant for Fatty Food Simulant D1, Ethanol (50%), 10d/40°C</i>	Tespit edilemedi <i>Not detected</i>	5,0 mg/kg	-	-	EN 1186-1 EN 1186-9	60 mg/kg	U / P

Numune Kabul ve Raporlama Birim Sorumlusu
Supervisor of Sample Receiving and Reporting Section


Gulcan Acikgoz

Kimyasal Analiz Birim Sorumlusu
Supervisor of Chemical Analysis Section


Fatma Haskan Arman

30.12.2013
Tasdik Olur / *Approved By*
Laboratuvar Müdürü / *Laboratory Manager*

Leyla Yuksek

Bu analiz raporu adli -idari işlemlerde ve reklam amacıyla kullanılamaz. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp, çoğaltılamaz, tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.
The whole and/or the part of this report shall not be reproduced and shall not be shared with third parties, nor to be used for juridical - official and PR activities without the written permission of INTERTEK Test Hizmetleri A.S. The results given herein apply to the submitted sample only. Reports are invalid without signature and seal.

Rapor Sonu / *End of Report*

Tel : 0 212 496 47 80

Faks : 0 212 451 95 18

e-mail: foodlab.turkey@intertek.com

MUAYENE VE ANALİZ RAPORU
EXAMINATION & ANALYSIS REPORT

Rapor Numarası / Report Number: AR13003317

Tarih / Date: 30.12.2013

Analizler / Analyses								
No	Analiz Adı Analysis Name	Sonuç Results	Ölçüm Limiti LOQ	Geri Kazanım Recovery	Ölçüm Belirsizliği Uncertainty	Metot Method	Limit ^a Requirement ^f	Değerlendirme Interpretation
1	Toplam Migrasyon Tayini Determination of Overall Migration						Max.	
	(§) Yağlı Gıda, Gıda Benzeri D2, Zeytinyağı, 10 gün /40°C (§) Fatty Food, Simulant for Simulant D2, Olive Oil, 10d/40°C	2,1 mg/dm ²	0,5 mg/dm ²	-	-	TS EN 1186-2	10 mg/dm ²	U / P
2	Fitalat Phthalate					BS EN 14372	(Max. %,w/w)	
	Butyl benzyl phthalate (BBP) Fitalik Asit Benzil bütül ester CAS No 85-68-7	Tespit edilemedi Not detected	%0,001	-	-		0,1%	U / P
	DI-ISO-nonyl phthalate (DINP) Fitalik Asit, diesterleri, birincil doymuş dallanmış C8-C10 alkollerle, %60'dan fazla C9'lu CAS No: 28553-12-0	Tespit edilemedi Not detected	%0,001	-	-		0,1%	U / P
	DIISOdecyl phthalate (DIDP) Fitalik Asit, diesterleri birincil doymuş C9-C11 alkollerle %90'dan fazla C10'lu CAS No: 26761-40-0	Tespit edilemedi Not detected	%0,001	-	-		0,1%	U / P
	DI-N-butyl phthalate (DBP) Fitalik Asit Dibütül ester CAS No :84-74-2	Tespit edilemedi Not detected	%0,001	-	-		0,05%	U / P
	DI(ethylhexyl) phthalate (DEHP) Fitalik Asit, bis (2- etilhekzil) ester CAS No: 117- 81-7	Tespit edilemedi Not detected	%0,001	-	-		0,1%	U / P
3	Metal Migrasyonu ¹ Metal Migration ¹					ISO 17294- 2	Max.	
	Bakır (Cu) Copper (Cu)	Tespit edilemedi Not detected	0,01 mg/kg	-	-		5 mg/kg	U / P
	Baryum (Ba) Barium (Ba)	Tespit edilemedi Not detected	0,005 mg/kg	-	-		1 mg/kg	U / P
	Çinko (Zn) Zinc (Zn)	Tespit edilemedi Not detected	0,005 mg/kg	-	-		25 mg/kg	U / P

Numune Kabul ve Raporlama Birim Sorumlusu
Supervisor of Sample Receiving and Reporting Section

Gülcan Arslan

Kimyasal Analiz Birim Sorumlusu
Supervisor of Chemical Analysis Section

Fatma Haskan Arman

30.12.2013
Tasdik Olur / Approved By

Laboratuvar Müdürü / Laboratory Manager

Ceyla Yüksel

Bu analiz raporu adli - idari işlemlerde ve reklam amacıyla kullanılamaz. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp, çoğaltılamaz, tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.
The whole and/or the part of this report shall not be reproduced and shall not be shared with third parties, nor to be used for juridical - official and PR activities without the written permission of INTERTEK Test Hizmetleri A.S. The results given herein apply to the submitted sample only. Reports are invalid without signature and seal.

Rapor Sonu / End of Report

Tel : 0 212 496 47 80

Faks : 0 212 451 95 18

e-mail: foodlab.turkey@intertek.com

MUAYENE VE ANALİZ RAPORU
EXAMINATION & ANALYSIS REPORT

Rapor Numarası / Report Number: AR13003317

Tarih / Date: 30.12.2013

Analizler / Analyses								
No	Analiz Adı Analysis Name	Sonuç Results	Ölçüm Limiti LOQ	Geri Kazanım Recovery	Ölçüm Belirsizliği Uncertainty	Metot Method	Limit ^a Requirement ^d	Değerlendirme Interpretation
3	Metal Migrasyonu ¹ Metal Migration ¹					ISO 17294-2	Max.	
	Demir (Fe) Iron (Fe)	Tespit edilemedi Not detected	0,01 mg/kg	-	-		48 mg/kg	U / P
	Kobalt (Co) Cobalt (Co)	Tespit edilemedi Not detected	0,005 mg/kg	-	-		0,05 mg/kg	U / P
	Lityum (Li) Lithium (Li)	Tespit edilemedi Not detected	0,01 mg/kg	-	-		0,6 mg/kg	U / P
	Mangan (Mn) Manganese (Mn)	Tespit edilemedi Not detected	0,01 mg/kg	-	-		0,6 mg/kg	U / P

Uygun (U), Uygun değil (UD) / Pass (P), Fail (F)

Bazı analizler Ar-Ge amaçlı olarak çalışılmakta ve sonuçlandırılmaktadır. / Some analyses are performed and resulted for R-D purposes in scope of private demand.

^a Müşteri talebi üzerine analiz sonucu Türk Gıda Kodeksi Gıda ile Temas Eden Madde ve Malzemeler Tebliği 2013/34 ve Commission Regulation EU No:10/2011'e göre değerlendirilmiştir. / ^d Due to customer demand analysis result was interpreted according to Turkish Food Codex Food Contact Matter and Material Communiqué 2013/34 and Commission Regulation EU No: 10/2011.¹ Test Koşulları : 650mL, %3 Asetik Asit, 24 Saat. / ¹ Testing Conditions : 650mL, %3 Acetic Acid, 24 h.

(§) İşaretili analiz taşeron laboratuvarında yapılmıştır. / (§) Marked analysis was performed at subcon laboratory.

Numune Kabul ve Raporlama Birim Sorumlusu
Supervisor of Sample Receiving and Reporting Section

Gökhan İnköçer

Kimyasal Analiz Birim Sorumlusu
Supervisor of Chemical Analysis Section
Fatma Haskan Arman30.12.2013
Tasdik Olur / Approved By

Laboratuvar Müdürü / Laboratory Manager

Leyla Yüksel

Bu analiz raporu adli -idari işlemlerde ve reklam amacıyla kullanılamaz. Bu analiz raporunun hiçbir bölümü laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp, çoğaltılamaz, tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Analiz sonuçları yukarıda belirtilen numune için geçerlidir. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.
The whole and/or the part of this report shall not be reproduced and shall not be shared with third parties, nor to be used for juridical - official and PR activities without the written permission of INTERTEK Test Hizmetleri A.S. The results given herein apply to the submitted sample only. Reports are invalid without signature and seal.

Rapor Sonu / End of Report

Tel : 0 212 496 47 80

Faks : 0 212 451 95 18

e-mail: foodlab.turkey@intertek.com